



**МНОГОПРОФИЛНА БОЛНИЦА ЗА АКТИВНО ЛЕЧЕНИЕ
“Д-р АТАНАС ДАФОВСКИ” АД гр.КЪРДЖАЛИ**

www.hospital-kl.com 6600 Кърджали, бул.“Беломорски” № 53, п.к.71, тел./факс:0361/6-82-95; Изп.директор: 6-83-83, hospital_kl@abv.bg

Утвърдил:


ПРОФ. Д-Р ТОДОР ЧЕРКЕЗОВ, ДМ
Изпълнителен директор



ИНСТРУКЦИЯ

**ЗА УСЛОВИЯТА И РЕДА ЗА ОКАЗВАНЕ НА МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ НА
ЧУЖДЕНЦИ, КОИТО НЕ СЕ ПОЛЗВАТ С ПРАВАТА НА БЪЛГАРСКИТЕ
ГРАЖДАНИ**



Глава първа

Приложно поле

Предмет на тази Инструкция е уредбата на условията и редът за оказване и заплащане на медицинска помощ на чужденци в случаите, когато те не се ползват с правото на достъпна медицинска помощ като българските граждани. Към предмета на настоящата Инструкция се отнася и оказването на медицинска помощ и на чужденци, изпратени на лечение съгласно договори в областта на здравеопазването, страна по които е Република България.

Конкретно настоящите правила са насочени към чужденците, които пребивават продължително или краткосрочно или преминават транзитно през страната. Към кръга от лица по предходното изречение се прибавят и случаите на продължаване срока за краткосрочното пребиваване в страната.

От особена важност е да се очертае ясно и групата на правните субекти, които са извън обхвата на настоящия документ. На първо място, Инструкцията не се прилага спрямо чужденци или лица без гражданство, получили право на постоянно пребиваване в Република България. На следващо място са лицата с предоставен статут на бежанец, хуманитарен статут или предоставено право на убежище. Не са предмет на разглеждане и случаите, касаещи чуждестранни студенти и докторанти, приети за обучение във висшите училища и научни организации по рада на Постановления № 103 и 228 на МС. Инструкцията няма отношение и към субекти пребиваващи в Република България, за които се прилагат правилата за координация на системите за социална сигурност, установени с Регламенти № 1408 и 574.

Глава втора

Общи положения касаещи медицинската помощ

Чужденците, пребиваващи продължително или краткосрочно в Република България, както и лицата с двойно българско или чуждо гражданство, които не се осигуряват по реда на ЗЗО, заплащат стойността на оказаната им медицинска помощ, освен ако друго не е предвидено в международен договор, по който Република България е страна. Така оказаната медицинска помощ се заплаща по цени, определени от лечебното заведение.

Също така, лицата от предходния параграф заплащат стойността на предоставените им медицински услуги, които са свързани с осигуряване на кръв и кръвни продукти, трансплантация на органи, тъкани и клетки, както и извършване на имунизации и реимунизации. Допълнително поисканите услуги извън оказаната медицинска помощ, както и разходите за престой в лечебното заведение на допуснатите придружители на чужденци, се заплащат по цени изчислени от болничното заведение.

Медицинската помощ на чужди граждани от страни, с които Република България има сключени спогодби или договори за сътрудничество в областта на здравеопазването, се оказва по реда на тези актове. Справка за наличието и действието на такива международни документи може да бъде направена на страницата на Министерство на здравеопазването в интернет.

Чужденци, пребиваващи продължително или краткосрочно в страната или преминаващи транзитно през нея, при влизането си в Република България трябва да притежават медицинска застраховка или здравна осигуровка.

Досежно лечението на членовете на дипломатическите, консулските и други постоянни представителства на чуждите страни у нас и акредитираните към Министерство на външните работи на Република България постоянни представители и експерти на международни организации, на техните сътрудници и технически персонал и на членовете на семействата им се извършва съгласно сключените спогодби и договори. В случаите, когато няма сключени спогодби и договори или в тях не се уреждат условията за получаване на медицинска помощ, лицата по предходното изречение заплащат стойността на оказаната им медицинска помощ по цени, определени от МБАЛ „Д-р Атанас Дафовски” АД - гр. Кърджали.

Глава трета

Условия и ред за осигуряване на медицинска помощ

Лечебното заведение определя начина и сроковете на заплащане на медицинската помощ, като поставя на общодостъпни места в сградата информация относно цената на медицинските услуги, случаите, когато лицата заплащат медицинска помощ, както и начина и срока за заплащане на последната.

При приемане на такива пациенти в Мултипрофилно спешно отделение, които са чужденци и не се ползват с правата на български граждани с цел осъществяване на комуникация при необходимост да им се осигурява преводач.

След регистрацията на пациента в Регистратурата на Мултипрофилно спешно отделение или в Централната регистратура, да се осъществи връзка на дежурния екип с регистратор от „Централна регистратура и автотранспорт” на лечебното заведение, който да се свърже и осигури присъствието на преводач по възможност.

Преводачът извършва устен превод (симулативен и консектутивен) от български език на чужд език /турски или др./ и от чужд език /турски или др./ на български език.

Преди започване на извършването на преводаческата услуга, преводачът подписва декларация за конфиденциалност /Приложение №1 към настоящата Инструкция/, която му се предоставя от дежурен регистратор в „Централна регистратура и автотранспорт” на лечебното заведение.

Лекар, приел чужденец по реда на тази Инструкция е длъжен да му разясни гореописаната информация, да го уведоми за медицинската помощ, която ще му бъде оказана, както и за периода на лечение.

При хоспитализацията на пациенти в други отделения на лечебното заведение, началник на отделенията или лекуващите лекари, също могат да поискат ползването на преводаческа услуга по описания по - горе ред.

При постъпването в лечебното заведение на чужденец, обект на разглеждане от тази Инструкция, се изготвя предварителна сметка за стойността на лечението, както и окончателна сметка за оказаната медицинска помощ след приключване на лечението. В този случай се издава фактура за цялата стойност на лечението в три екземпляра - за болния, за касата и за счетоводството на лечебното заведение.

Не се заплащат лекарствата, консумативите и манипулациите, когато са приложени по повод на настъпили усложнения по вина на болничния персонал.

За постъпилите пациенти за лечение да се уведомяват своевременно и служителите в „Информационно звено” на болницата.

Съответните длъжностни лица от администрацията на болничното заведение изпращат до съответните служби за административен контрол на чужденците допълнителна адресна карта за чужденци в срок 24 часа от постъпването им в заведението.

При постъпване на пациенти в лечебното заведение в критично състояние (животосзаstrашаващ състояние), да се информира служителя - връзки с обществеността, който да предостави тази информация в дирекция «Медицински дейности» в Министерство на здравеопазването и Министерството на външните работи.

При изписването от лечебното заведение на чужденец, заплащащ лечението си по реда на текущата Инструкция, се издава медицинско свидетелство, съдържащо изходящ номер и дата на издаване, имената на лицето, възраст, от коя страна е, постоянен адрес и адрес на пребиваване в Република България, дата на постъпване и изписване, обективно състояние, резултати от направените параклинични изследвания, диагноза и проведено лечение, както и името на лекуващия и извършилия прегледа лекар. Медицинското свидетелство се подписва от ръководителя на лечебното заведение, началника на отделението и от лекуващия или извършилия прегледа лекар, като се вписват имената им и се подпечатва с печата на болницата. Въпросните свидетелства се подписват от лекарите по реда на извършените прегледи, като се издават единствено на български език, написани на бланка на МБАЛ „Д-р Атанас Дафовски”.

Рентгенографиите и описанието им се предават на чужденците, заплатили лечението си, срещу подпис, като копие от описанието се съхранява от лечебното заведение.

МБАЛ „Д-р Атанас Дафовски” е длъжна да извърши възможния обем медицински дейности при пациент в спешно състояние, независимо от неговото гражданство, адрес или здравноосигурителен статус.

Администрацията на лечебното заведение уведомява застрахователната организация, извършила застраховане на чужденец или извършваща посредническа дейност за такъв вид плащания, при постъпване на чужденец с медицинска застраховка за оказване на спешна медицинска помощ. Чужденци, които не притежават медицинска застраховка, заплащат стойността на оказаната им спешна медицинска помощ по цени, определени от лечебното заведение.

Приложение №1

Декларация за конфиденциалност

Долуподписаният/ата _____

(собствено, бащино и фамилно име)

с ЕГН _____, лична карта № _____, издадена на _____ от МВР гр. _____, с постоянен адрес: _____, в качеството си на **преводач**

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Се задължавам да не разгласявам по никакъв начин конфиденциална информация при извършения от мен устен превод, станала ми известна в процеса на работата ми по преводаческата услуга.
2. Конфиденциална информация по смисъла на настоящата Декларация е всяка медицинска информация, получена от мен, относно лични данни на пациента, здравословен статус, проведено лечение и др.
3. Разгласяване на конфиденциална информация по смисъла на настоящата Декларация представлява всякакъв вид устно или писмено изявление, предаване на информация на хартиен, електронен или друг носител, включително по поща, факс или електронна поща, както и всякакъв друг начин на разгласяване на информация, в това число чрез средствата за масово осведомяване, печатните издания или Интернет.
4. Задължението за запазване на конфиденциалност е без ограничение в територията и е за срок от 10 години.

5. Задължавам се да пазя конфиденциалната информация добросъвестно, за да предпазя разпространяването и публикуването ѝ от лица, които нямат правото да я разпространяват и публикуват.

_____ 2019 г.

Подпис: _____

/...../